

English

The Voghera Urban Trade District arises from the desire of the City and its merchants to communicate the importance and richness of their ancient city and to revitalize its historic center and commercial activities. Voghera is a busy and lovely city, full of life and located between the plains and the hills dell'Oltrepò Pavese. Its ancient roads, the colonnaded Duomo Square, gardens and courtyards, museums, old houses and churches create a nice opportunity of knowledge and tourism.

Many friendly shops offer the possibility to discover typical local products, from clothing to body care products, from food to leisure.

This brochure provides a list of events and historical places which you can not miss!

Español

El Distrito Urbano de Comercio de Voghera nace del deseo de los Municipios y de los comerciantes de transmitir la riqueza y el valor de esta antigua ciudad, de revitalizar su centro histórico y sus actividades comerciales. Voghera es una ciudad viva, una ciudad para vivir, situada entre la llanura y las colinas del "Oltrepò Pavese". Los antiguos caminos, la plaza con porche de la Catedral, los jardines y patios, los museos, las antiguas casas y iglesias nos proporcionan una ocasión de conocimiento y de turismo.

Aquí el elevado numero de negocios de comerciantes ofrece la posibilidad de degustar productos típicos, de hacer compras de varios tipos que van desde la ropa hasta los productos de belleza y cuidado personal, desde los productos alimentarios hasta el ocio.

Este folleto nos ofrece una lista de eventos y lugares de interés histórico que no se puede perder.



Distretto Urbano del Commercio di Voghera

Piazzetta Cesare Battisti, 5
Voghera 27058 (PV)

Tel.: 0383 336 342

eMail: duc@comune.voghera.pv.it

Web: distretto.comune.voghera.pv.it

Segui DUC Voghera



design by Edizioni Altravista

Distretto Urbano del Commercio di Voghera

DUC Voghera





Distretto Urbano del Commercio DUC Voghera

Il Distretto Urbano del Commercio di Voghera, DUC Voghera, nasce dal desiderio di Amministratori e commercianti di comunicare **la ricchezza e il valore** di questa antica città, di rivitalizzare il suo centro storico e le attività commerciali. Una città viva, una città da vivere, una città dove è piacevole abitare, in una dimensione ricca di relazioni e servizi.

Posta fra la pianura e le dolci colline dell'Oltrepò Pavese, armoniosa nelle sue antiche strade, nella larga piazza porticata, nei giardini che spuntano fra una casa e l'altra, Voghera è meta comoda e accessibile per una giornata insieme di **svago e cultura**, grazie ai musei, alle antiche dimore, alle chiese.

Un'occasione diversa per fare shopping, ritrovando il gusto della relazione e dell'accoglienza nei suoi molti negozi e scoprire molti prodotti di qualità. Gli **itinerari dell'attrattività** sono un'occasione di scoperta attraversando le antiche vie del centro storico, sul filo di colori, immagini, profumi, narrazioni.

Voghera, capitale storica dell'**Oltrepò Pavese**, offre al visitatore una moltitudine di luoghi e siti di attrazione storico culturale attraverso la quale ripercorrere la storia dell'antica Iria.

Una passeggiata per le vie del centro storico di Voghera per ammirare i suoi monumenti può essere anche un'occasione per scoprire le sue molteplici

attività commerciali, dalle **botteghe storiche** ai più recenti esercizi nei quali si può trovare ogni genere di prodotto, per tutti i gusti e per ogni esigenza, dall'abbigliamento ai prodotti per la cura del corpo, dai generi alimentari ai prodotti per la casa e il tempo libero. Passeggiare per le vie e le piazze di Voghera è occasione di incontro e di sosta per un buon caffè, un gelato, un cioccolatino speciale, alla scoperta dei prodotti enogastronomici del territorio.

Storia ed arte

- Museo di Scienze naturali
- Museo di Storia
- Collegiata S. Lorenzo Martire (Duomo). Piazza Duomo
- Palazzo Gounela. Piazza Duomo
- Palazzo Beltrami. Piazza Duomo
- Teatro Sociale. Via Emilia
- Chiesa di S. Rocco. Piazzetta Provenzal
- Chiesa di S. Giuseppe. Via Plana
- Chiesa di S. Sebastiano. Via Emilia
- Oratorio del Crocefisso. Via XX Settembre
- Chiesa Rossa o di S. Ilario. Via Tempio di Cavalleria
- Castello Visconteo. Piazza Liberazione
- Chiesa e Convento S. Maria delle Grazie. Via Pietracqua
- Istituto Agrario Gallini. Corso Genova

Appuntamenti

- *Fiera dell'Ascensione*: annuale - mese di maggio - Cortile ex Caserma di Cavalleria e vie limitrofe
- *Il sogno antico, Mostra Mercato di antiquariato, design, collezionismo*: terza domenica del mese - Portici Piazza Duomo e area antistante il Duomo
- *Mercato di Campagna Amica* - Domenica 7.30-12.30 - Piazza Duomo
- *Curiosità in Via Emilia* - Terzo sabato del mese - Via Emilia
- *Voghera sotto le stelle* - Giovedì 19.00-24.00 - Mese di Luglio - Centro Storico

Musei

- Museo di Scienze Naturali: Via Gramsci 1
orari: mar-gio-ven 9.15-12.30/14.00-17.00; mer 9.15-12.30; sab 14.00-17.00
- Museo Storico: Via Gramsci 1Bis mar-mer-ven 15-17.30 oppure su prenotazione